



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
4.3.0. - Ufficio Servizi Funerari E Cimiteriali - Sanità 4.3.0. - Amt für Friedhofs- und Bestattungsdienste - Gesundheitswesen	4580	02/12/2024

OGGETTO/BETREFF:

FORNITURA DI 450 CASSE IN LEGNO NATURALE MASSELLO IN KIT SMONTATI SINGOLI PER CREMAZIONE DI RESTI IN ESITO DA ESUMAZIONI PER GLI ANNI 2024-2025, ALLA DITTA BERTONCELLO GRAZIANO S.R.L. DI ROSSANO VENETO (VI) - PARZIALE MODIFICA DELL'IMPEGNO DI SPESA:

DIMINUZIONE IMPEGNO N. 3099/2024 PARI AD € -890,60.- (IVA ICLUSA)

INTEGRAZIONE DELL'IMPEGNO N. 3099/2025 PARI AD € 890,60.- (IVA ICLUSA)

CODICE C.I.G.: B281103C38

LIEFERUNG VON 450 KÄSTEN IN WEICHBLOCKHOLZ FÜR DIE EINÄSCHERUNG VON LEICHENRESTEN NACH AUSGRABUNGEN IN EINZELNEN DEMONTIERTEN SÄTZEN FÜR DIE JAHRE 2024-2025 AN DIE FIRMA BERTONCELLO GRAZIANO S.R.L. AUS ROSSANO VENETO (VI) TEILWEISE ÄNDERUNG DER AUSGABENVERPFLICHTUNG:

REDUZIERUNG DER MITTELBINDUNG NR. 3099/2024 VON -890,60.- EURO (ZUZUGL. MWST).

INTEGRATION DER MITTELBINDUNG NR. 3099/2025 VON 890,60.- EURO (ZUZUGL. MWST).

CIG-CODE: B281103C38

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 451 del 28.07.2023 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mittelchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 85 del 14.12.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2024-2026;

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 86 del 21.12.2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2024-2026;

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.

vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 10 del 15.01.2024 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2024-2026;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2024-2026 genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige*", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 410/2015, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1453/2023 del 20/04/2023 della Ripartizione Determina n./Verfügung Nr.4580/2024

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 4 Nr. 4.3.0. - Ufficio Servizi Funerari E Cimiteriali - Sanità
4.3.0. - Amt für Friedhofs- und Bestattungsdienste - Gesundheitswesen

4 con la quale il Direttore della Ripartizione ha provveduto all'assegnazione del PEG e ha esercitato il potere di delega, ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. n. 36/2023;
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;
- Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00
- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti

1453/2023 vom 20/04/2023, kraft welcher der Direktor der Abteilung 4 – die HVP-Zuweisung vorgenommen hat und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22, Abs. 4 der Organisationsordnung, wahrgenommen hat.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F. genehmigt wurde.

Gesehen:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“,
- das Gv.D. Nr. 36/2023;
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;
- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6;
- Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.
- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche

pubblici”;

Auftragsvergabe”, i.g.F.,

- il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 “Codice dei contratti pubblici”;
 - la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. “Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”;
 - il “Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti” approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;
 - il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
 - il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l’art. 26, comma 6;
- das Gv.D. vom 31. März 2023, Nr. 36, “Gesetzbuch über öffentliche Aufträge”,
 - das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
 - die „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar.
 - das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000.
 - das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6.

Premesso che con determinazione N. 2609 del 16/07/2024 è stata affidata la fornitura di 450 casse costituite da assi in legno naturale predisposte in kit di montaggio per cremazione di resti in esito da esumazioni per gli anni 2024-2025 all’impresa “BERTONCELLO GRAZIANO S.R.L” di Rossano Veneto (VI);

Vorausgeschickt, daß die Lieferung von 450 Kästen in Weichblockholz für die Einäscherung von Leichenresten für die Jahre 2023-2024 an die Firma “BRAGAGNOLO RENZO G.M.B.H.” aus Rossano Veneto (VI) mit Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2609 vom 16/07/2024 vergeben wurde;

Che con la medesima determinazione dirigenziale è stata impegnata (impegno n. 3099) la spesa pluriennale presunta a carico del biennio, e nello specifico:

Dass mit demselben Verfügung des Leitenden Beamten die voraussichtlichen mehrjährigen Ausgaben gebunden wurden (Mittelbindung Nr. 3099), und zwar:

- € 20.862,00.- (I.V.A. 22% compresa) per il 2024: corrispondente alla fornitura in due tranche di 100 casse di tipologia 194 cm;
 - € 23.405,70.- (I.V.A. 22% compresa) per il 2025: corrispondente alla fornitura in due tranche di cui la prima di 100 casse di tipologia 194 cm e la secondo di 150 casse di tipologia 180 cm;
- € 20.862,00.- (inkl. 22% MwSt.) für das Jahr 2024: entsprechend der Lieferung von 100 Kästen des Typs 194 cm in zwei Tranchen;
 - € 23.405,70.- (inkl. 22% MwSt.) für das Jahr 2025: entsprechend der Lieferung in zwei Tranchen, die erste von 100 Kästen des Typs 194 cm und die zweite von 150 Kästen des Typs 180 cm;

Accertato che per un errore materiale nel 2024 la consegna delle 100 casse previste ha

Es wurde festgestellt, dass aufgrund eines wesentlichen Fehlers im Jahr 2024 die

riguardato per la metà casse da 194 cm e per l'altra metà casse da 180 cm, con conseguente minor spesa a carico del 2024, e una corrispondente maggiore spesa nel 2025;

Preso atto inoltre che il servizio ha già montato e in parte utilizzato le casse fornite rendendo impossibile la richiesta di sostituire le casse fornite nella misura errata;

Ritenuto pertanto necessario regolarizzare la differente distribuzione della spesa a carico di ciascuna annualità;

Ritenuto necessario diminuire di € 890,60.- (IVA 22% inclusa) l'impegno del 2024, attualmente superiore rispetto a quanto effettivamente speso;

Ritenuto necessario integrare di € 890,60.- (IVA 22% inclusa) l'impegno del 2025, attualmente inferiore rispetto all'ammontare della spesa occorrente per far fronte alla fornitura delle rimanenti casse;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

La Direttrice dell'Ufficio 4.3

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 106 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii.:

- di ridurre l'impegno N. 3099/2024 del 16/07/2024 di € 890,60;
- di incrementare di pari importo l'impegno N. 3099/2025
- di prendere atto che a seguito di questa variazione gli impegni sono i seguenti: € 19.971,40.- (I.V.A. 22% compresa) per il

Lieferung der 100 geplanten Kästen die Hälfte der 194-cm-Kisten und die andere Hälfte der 180-cm- Kästen betraf, was zu einer Minderausgabe im Jahr 2024 und einer entsprechenden Mehrausgabe im Jahr 2025 führte;

Es wird auch darauf hingewiesen, dass der Dienst die gelieferten Kästen bereits zusammengebaut und teilweise verwendet hat, so dass es unmöglich ist, Ersatz für die in der falschen Größe gelieferten Kisten zu verlangen;

Daher wurde es für notwendig erachtet, die unterschiedliche Verteilung der Ausgaben für jedes Jahr zu regeln;

Daher halten wir es für notwendig, die Mittelbindung für das Jahr 2024 um 890,60.- € (22% MwSt. inbegriffen) zu reduzieren, die derzeit höher ist als der tatsächlich ausgegebene Betrag;

Daher halten wir es für notwendig, die Mittelbindung für das Jahr 2025 um 890,60.- € (22% MwSt. inbegriffen) zu integrieren, die derzeit niedriger als die für die Lieferung der verbleibenden Kisten erforderlichen Ausgaben;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt,

verfügt

die Direktorin des Amts 4.3:

aus den eingangs erwähnten Gründen und im Sinne des Art. 106 des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F.:

- die Mittelbindung Nr. 3099/2024 vom 16/07/2024 um 890,60 € zu reduzieren;
- die Mittelbindung Nr. 3099/2025 um denselben Betrag zu erhöhen;
- zur Kenntnis zu nehmen, dass die Mittelbindungen nach dieser Änderung wie folgt lauten: 19.971,40 € (einschließlich 22

2024 e € 23.405,70 (IVA 22% inclusa) per il 2025, come indicato nel prospetto allegato;

% MwSt.) für 2024 und 23.405,70 € (einschließlich 22 % MwSt.) für 2025, wie in der beigefügten Tabelle angegeben;

- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2024	U	3099	12091.03.010200002	Altri beni di consumo	-890,60
2025	U	3099	12091.03.010200002	Altri beni di consumo	890,60

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirek
DUSINI MONICA / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

2a77f912404eb529752f61527885deba2d4b87bf685322224f18ccbbbc04cd50 - 14294345 - det_testo_proposta_28-11-2024_11-58-51.doc
c35e326a1c18bc74ccae924987a320ca910db571203a6e2e1a50ed2537766861 - 14294346 - det_Verbale_28-11-2024_12-04-07.doc
0fed0575e542c17c1ccd2cb3cc4bcb52d14b1e79b7f257f42d10561e47445673 - 14294714 - AC_variazione-impegno_3099.doc